



## **Protocol da la radunanza cumünala dal cumün da Val Müstair**

2. radunanza cumünala 2019, dals 29.05.2019, ad uras 20.00 illa sala da gimnastica a Müstair.

### **Preschaint:**

President: - Rico Lamprecht

Suprastants: - Gabriella Binkert Becchetti, vicepresidenta  
- Aldo Rodigari  
- Roman Federspiel  
- Daniel Pitsch

Votants: - 36 (partecipaziun da 3.05 %)

Giasts: - Ingüns

S-chüsà: - Hans Rupp, president cumischiun sindicatoria, Gian Duri Conrad, suprastant,  
Hansjörg Weber, suprastant (absenzas our d'Val)

Actuar: - Not Manatschal, manader d'administraziun

### **1. Salüd / glista da tractandas**

President Rico Lamprecht driva la radunanza e spordscha il salüd a las 36 votantas e votants chi s'han radunats illa sala da gimnastica a Müstair. La glista da tractandas vain acconsentida illa fuorma affischada e protramissa in mincha chasada.

### **2. Tscherna dals dombravuschs**

Sco dombravuschs vegn proponü ed elet Vitus Malgiaritta.

### **3. Approvaziun dal protocol da la radunanza cumünala dals 09.01.2019**

Tenor l'art. 29 da la costituziun cumünala sto il protocol da l'ultima radunanza, in quist cas quel dals 09.01.2019, gnir expost per l'invista dals votants almain ün mais davo la radunanza, d'ürant 30 dis, in chasa cumünala. L'exposiziun d'eira publichada illas tablas d'affischa da las singulas fracziuns. Recuors nu sun entrats, uschè cha'l protocol vala sco acceptà.

## **4 9 FINANZAS ED IMPOSTAS**

Infuormaziun sur da la valütaziun dal bilantsch pels 01.01.2018 (introducziun dal MAC2 – HRM2)

Il contabel Jann Ruinatscha manzuna cha cul müdamaint dal HRM1 sül HRM2 daja eir üna nouva valütaziun da las valurs dal bilantsch. Quella es gnüda fatta in stretta collavuraziun cun l'uffizi da cumüns dal Chantun Grischun. Cun la valütaziun da las differentas posiziuns dal bilantsch ha pudü gnir augmantà il chapital agen. La valur da las immobiglias da la facultà finanziaria ha pudü gnir augmantada pel import da fr. 2'180'568.00. Üna valütaziun nouva haja dat eir pro'ls titels da valur, terrain da fabrica da la facultà finanziaria, la reserva per debiturs periclitats (delcredere), il deposit forestal e'ls obligs invers las finanziaziuns specialas (Chasa Patschaider).

Tuot in tuot ha la müdada süi MAC2 portà il seguaint resultat:

- Augmoint da la valur sün las reservas: fr. 663'396.00
- Augmoint da la valur sün la facultà finanziaria: fr. 2'205'179.00

In quist sen es la valütaziun dal bilantsch pels 01.01.2018 gnüda acconsentida illa sezzüda da suprastanza dals 09.05.2019. La radunanza piglia cogniziun e nun ha da far objecziuns in merit.

## **5 9 FINANZAS ED IMPOSTAS**

Approvaziun dal rendaint dal cumün da Val Müstair pel on 2018

Il contabel Jann Ruinatscha manzuna chi po gnir preschantà il prüm rendaint sün basa dal MAC2 (model armonisà quint). Pervi da l'introducziun süls 01.01.2018 mancan las cifras da congual. Las differenzas principalas in congual cul model vegl sun:

- Ün unic model da quint per instituziuns da la man public
- Adattamaint a la contabilità da l'economia privata
- Plan da conto unitari
- Contabilità da cuosts (Kostenstellenbuchhaltung)
- Amortisaziun aint illas funcziuns
- Contabilità d'implants (Anlagebuchhaltung)
- Entradas / expensas extraordinarias vegnan muossadas separadamaing
- Limita pel quint d'investiziun es fixada sün fr. 50'000.00
- Documaintaziun dal rendaint e dal preventiv plü detagliada

Il rendaint muossa il seguaint resultat:

### **Quint da success**

Entradas	fr. 14'086'439.36
Sortidas	<u>fr. 13'983'200.14</u>
Perdita	fr. 103'239.22

### **Quint d'investiziun**

Entradas	fr. 1'469'762.20
Sortidas	<u>fr. 1'771'939.20</u>
Investiziuns nettas	fr. 302'177.00

**Aigna finanziaziun fr. 760'344.63**

**Avanz da finanziaziun fr. 458'167.63**

Da la pussibilità da far dumondas e discussiun nu vain fat adöver.

Il büro da revisiun Gredig und Partner AG da Cuaira / Tusan ha fat la revisiun e conferma a man da la radunanza cumünala cha'l rendaint preschantà po, resalv d'eventualas remarchas da la cumischiun sindicatoria, gnir acconsenti.

Oscar Walther, commember da la cumischiun sindicatoria, propuona a la radunanza d'acceptar il rendaint preschantà e da dar dis-charg a la suprastanza, cun ün ingrazchamaint per la lavur prestada dal gremi strategic ed operativ. President Rico conferma cha'ls duos rapports da revisiun d'eiran publicats pro la documainta da la bannida, in fuorma da palperi e sün la pagina d'internet dal cumün da Val Müstair.

Sainza cuntravusch vain il rendaint preschantà acceptà.

## **6 4.00 OSPIDALS**

Approvaziun dal rendaint dal center da sandà Val Müstair pel on 2018

Judith Fasser, administratura dal center da sandà (CSVM), preschainta il rendaqunt da la gestiun 2018. Ella manzuna cha'ls detagls sur dal menaschi sun francats aint il rapport da gestiun, chi'd es gnü distribui cul rendaqunt e chi po eir gnir examinà sùlla pagina d'internet dal CSVM.

La gestiun da l'on passà muossa il seguaint resultat: L'avanz importa, davo avair fat las con-taziuns prescrittas our dal chapital d'organisaziun, fr. 287'140.10 (2017 fr. 447'609.82). Pro posi-zions specialas, chi divergieschan cun l'on passà e'l preventiv, da Judith Fasser infuormaziuns da detagl.

Da la pussibilità da far dumondas nu vain fat adöver.

Il büro fiduziari Bezzola + Partner AG da Zernez ha fat la revisiun. El propuona d'acceptar il quint preschantà.

Patrick Wegmann, commember da la cumischiun sindicatoria, propuona a la radunanza d'acceptar il rendaqunt preschantà e da dar dis-charg a la cumischiun dal CSVM, cun ün ingrazchamaint per la lavur prestada dal gremi strategic ed operativ.

Sainza cuntravusch vain il rendaqunt preschantà acceptà.

## **7 8.60 PRODUCZIUN D'ENERGIA**

Approvaziun dal rendaqunt dal PEM pel on 2018

L'administratur dal PEM, Cla Filip Pitsch, preschainta il rendaqunt da la gestiun dal 2018. Cun differentas folias vegnan preschantadas cifras, graficas e commentars pro las gruppas dal quint da gestiun e dal bilantsch. Quai congualà cul preventiv e'l quint da l'on passà. Pro entradas da fr. 5'592'312.96 e sortidas da fr. 5'301'492.22 resulta ün avanz da fr. 290'820.74 (2017 fr. 327'605.35). Da la pussibilità da far dumondas nu vain fat adöver.

L'organ da controlla, il büro RBT AG da San Murezzan, propuona a la radunanza d'acconsentir il rendaqunt preschantà.

Patrick Wegmann, commember da la cumischiun sindicatoria, propuona a la radunanza d'acceptar il rendaqunt preschantà e da dar dis-charg a la cumischiun dal PEM, cun ün ingrazchamaint per la lavur prestada dal gremi strategic ed operativ.

Sainza cuntravusch vain il rendaqunt preschantà acceptà.

## **8 8.40 BIOSFERA - ORGANISAZIUN**

Approvaziun dal rendaqunt da la Biosfera pel on 2018

Il manader da gestiun da la Biosfera, David Spinnler, preschainta il rapport da gestiun e'l rendaqunt pel on 2018. Il quint da gestiun muossa entradas da fr. 1'273'985.84 e sortidas da fr. 1'304'710.82, voul dir chi resulta ün surplü sortidas da fr. 30'724.98.

In seguit preschainta el las expensas pro'ls singuls secturs da program, cun ün'infuormaziun sco ed ingiò cha la munaida es gnüda investida. Da la perioda da program 2016 – 2019 resulta ün avanz da fr. 919'861.44. Quai our dal motiv cha dal 2016 – 2017 nu sun gnüts realisats progets chi d'eiran büdschetats. Davart da las instanzas esa però gnü confermà cha quista munaida po gnir investida fin la fin dal 2019 per progets dal intent acconsenti.

Il büro da revisiun Gredig & Partner AG da Cuaira ha fat la revisiun. Els propuonan d'acconsentir il rendaqunt preschantà.

Oscar Walther, commember da la cumischiun sindicatoria, propuona a la radunanza d'acceptar il rendaqunt preschantà e da dar dis-charg a la cumischiun da la Biosfera, cun ün ingrazchamaint per la lavur prestada dal gremi strategic ed operativ.

Sainza cuntravusch accepta la radunanza il rendaqunt preschantà cul rapport annual dal 2018.

## 9 8.10 ECONOMIA FORESTALA

Approvaziun credit da fr. 700'000.00 pel proget forestal refacziun vias da god SIE 2019 / 2020

Nos indschegner forestal Livio Conrad preschainta la tractanda. Cul credit da fr. 700'000.00 vegnan cuntinuadas las lavurs da refacziun da las vias da god:

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| • Guad – Val Brüna 3 | fr. 350'000.00        |
| • Lù – Multa Naira 3 | <u>fr. 350'000.00</u> |
| Total SIE 2018/19    | fr. 700'000.00        |

Il pè da subvenziun importa pro la via Guad – Val Brüna 3 = 72 % e pro la via Lù Multa Naira 3 68 %, in media dimena 70 %, in fr. 490'000.00. Ils cuosts restants a charg dal cumün importan fr. 210'000.00.

La caracteristica dal proget chantunal refacziun vias (SIE) es:

- mantegner l'access forestal existent
- refacziun da vis forestalas in nosch stadi
- fabrica da vias novas es esclusa
- la realisaziun es limitada sün 2 ons

Cun fotografias e spiegaziuns vegn confermada l'importanza da las investiziuns.

Sainza far adöver da la discussiun acceptan las votantas e'ls votants cun unanimità il credit da fr. 700'000.00 pel proget forestal refacziun vias da god SIE 2019 - 2020.

### 12. Varia

Suot varia nu vegn dumandà il pled.

Ad uras 21.40 po president Rico Lamprecht serrer la radunanza. El ingrazcha per la cumparsa e per l'incletta demuossada.

Il president:

L'actuar:

.....  
Rico Lamprecht

.....  
Not Manatschal